

# 倫理憲章

2023年9月



# 目次



## Eramet のコミットメント

- 04 | Eramet は従業員にコミットします
- 04 | Eramet は従業員の安全確保に努めます
- 05 | Eramet は安全で健康的な職場環境を約束します
- 05 | Eramet はさまざまな拠点で安全確保に努めます
- 05 | Eramet は人権擁護に取り組みます
- 05 | Eramet はあらゆる形態の差別と闘います
- 06 | Eramet は職場における多様性と流動性を約束します
- 06 | Eramet はあらゆる形態のハラスメント撲滅に取り組みます
- 06 | Eramet は公正な社会的対話を約束します
- 06 | Eramet は従業員のプライバシーと個人情報を尊重します
- 06 | Eramet は地域社会の発展に尽力します
- 07 | Eramet はすべてのステークホルダーとの間に尊敬と信頼の関係を築きます
- 07 | Eramet は環境の尊重と保護に取り組みます
- 08 | Eramet は顧客にコミットします
- 08 | Eramet は信頼性の高い公正な市場情報の提供とインサイダー取引の防止に努めます

## Eramet 従業員のコミットメント

- 09 | 法の尊重
- 09 | 汚職の防止
- 09 | あらゆる形態のマナーロンダリングの防止
- 10 | 利益相反との闘い
- 10 | 競争規則の遵守
- 10 | 守秘義務と工業所有権の尊重
- 10 | のイメージと評判の保護

## 倫理憲章の実施

- 11 | 倫理・コンプライアンス部門
- 12 | Eramet の内部通報制

## Eramet のポリシー

# 序文

本倫理憲章(以下「倫理憲章」という)の目的は、Eramet グループ(以下「グループ」という)の全従業員、その代表者および代理人に適用される行動および行動の規則および原則の基礎を策定することです。それは、地球の鉱物資源を責任を持って処理し、すべての人の利益に貢献するためのベンチマークとなるという、当社の存在意義を反映しています。

本憲章は、当グループの事業体すべてに適用されます。また、本憲章は従業員により、係り範囲を超えて推進され、当グループと定期的に業務または行動を共にするすべてのステークホルダーの注意を喚起すべきものです。

本憲章に規定された基本的ルールを個人および集団として遵守することは、拠点を問わず、グループの全従業員の日常的な義務です。

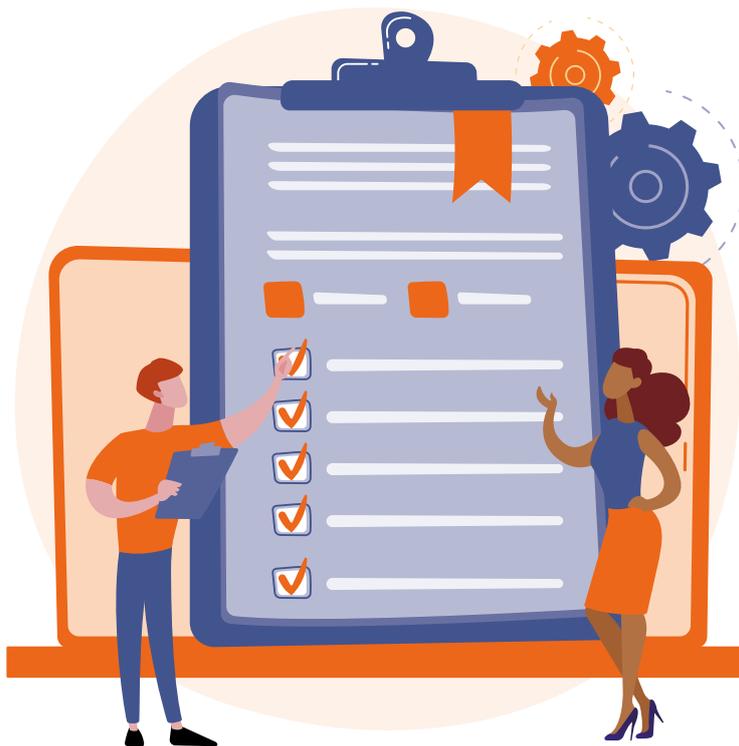
本憲章は、責任感、市民性、個人の誠実さに基づいており、あらゆる状況で模範的な行動を奨励することを目的としています。

これらの規則は網羅的なものではありませんが、各人の責任感と相まって、グループの全メンバーおよびすべてのステークホルダーにとって必要な基準を提供します。グループの従業員およびすべてのステークホルダーの皆様

本憲章に加え、Eramet には **Eramet** 管理システムがあります。これは、共通の基準・標準に関するコミットメントの基礎となるもので、すべてのグループ会社とその従業員に適用されるポリシー、権限マニュアル、主要基準、手順からなります。これらのガイドラインは、グループの全従業員、および条件によっては下請け業者やサプライヤーに対する義務を定めています。これらの文書は次から入手できます：  
<https://www.eramet.com/en/csr/commitments/policies-charters>.

13 ページのポリシー一覧を参照。

会長兼最高経営責任者から権限を委任されたグループ倫理・コンプライアンス担当取締役は、当グループのコンプライアンスプログラムを適用・実施し、その遵守を確保する責任を負います。



# ERAMET のコミットメント



## Eramet は従業員にコミットします

Eramet の生産と活動は、従業員の献身とその仕事の質によってのみ成り立っています。従業員の成長と充実を保証し、その労働条件に配慮することなしに、企業の成功はありえません。

常に業務を改善するため、当グループはすべての会社でチームワーク、分業化、および交流を推進しています。

差別、業績や、能力以外の基準に基づく不平等な待遇、人種差別、暴力、児童搾取、強制労働、危険で非人道的な労働条件は容認されません。従って、Eramet の従業員は、係る行為を行う可能性のある第三者と関わりを持たないよう細心の注意を払います。

## Eramet は従業員の安全確保に務めます

Eramet にとって従業員の安全は最優先事項です。そのため当グループは、事業所における最大限の安全性を確保し、職場における事故を回避し、万一事故が発生した場合でもその重大性を軽減するために、予防・保護措置を実施しています。

また、Eramet は従業員一人ひとりが模範を示し、日常的に発生しうるリスクに用心し、対応することを求めます。当グループの工場採掘現場での活動では、いかなる事故も回避し、当グループの拠点で働く従業員や外部関係者の健康を危険にさらすことのないよう、常に注意を払う必要があります。

そのため、従業員には既存のリスクと従うべき手順について定期的に通知がなされます。Eramet は、従業員が健康上の問題や産業上のリスクを管理できるよう準備を整えています。

安全ポリシーは、グループの安全マネージャーと、グループが事業を展開している国の現地担当者が主導します。

## Eramet は安全で健康的な職場環境を約束します

Eramet は、すべての事業所で安全で健康的な労働環境を実現するための措置を講じます。従業員、サプライヤーやパートナーの職員、来訪者、および事業所周辺に住む人々の健康は、当グループにとって最優先事項です。健康と労働条件は、関係する管理職レベルにかかわらず、すべての意思決定において日常的に考慮されるべき基準です。

この点に関し、当社グループは、リスクおよび講じるべき予防措置に関する情報ポリシーを適用します。当社グループはまた、意識向上キャンペーンやデトックス行動への支援を通じて、依存性行動（アルコール、タバコ、薬物）の防止活動にも取り組みます。

Eramet の健康ポリシーは、グループの医療顧問により主導され、医師およびグループの健康サービス管理者のネットワークにより実施されます。その実施内容と頻度は、職務の種類、関連するリスク、潜在的な暴露に応じて調整されます。

## Eramet はさまざまな拠点で安全確保に努めます

当グループは、非常に多様な政治・経済環境の国々で事業を展開しています。その事業所や従業員が、セキュリティ上のリスクがある地域に所在することもあります。

そのため当グループは、従業員が危機や不安定な政治情勢に対処できるよう準備を整え、特に人と施設を守るために必要な保護システムを導入しています。

## Eramet は人権擁護に取り組みます

Eramet は、その人権ポリシーを通じて、国際的に認められた人権と基本的自由、特に国連国際人権宣言、国際労働機関 (ILO) の基本条約、およびビジネスと人権に関する国連の勧告と指導原則で定義されている人権と基本的自由を促進し、尊重することを約束します。

## Eramet はあらゆる形態の差別と闘います

差別は、いかなる形態であれ許されません。

Eramet は、以下を含むあらゆる形態の差別と闘います：

- 性別、
- 年齢、
- 障害や病気、
- 性的指向、
- 性自認、
- 家庭の事情、
- 妊娠、
- 容姿、
- 労働組合活動、
- 内部通報者の立場、
- 政治的意見、
- 宗教的信念、
- 民族的、社会的、文化的、国家的起源。

この取り組みは、企業生活のあらゆる瞬間に適用されます。採用から昇進、研修、報酬、雇用維持、労働条件に至るまで、当グループは、差別撤廃の取り組みに反する状況があれば、Integrityline 通報システムを通じて報告するよう従業員に奨励しています。

Eramet にとって、「私たちの違いは私たちの強み」です。

### Eramet は職場における多様性と流動性を約束します

Eramet は多様性に富むグローバルなグループです。当社は従業員の多様性が強みであると確信し、機会均等の推進に努めています。

従業員の選考やキャリア開発においては、個人のスキル、経験、適性のみが考慮されます。採用は客観的な基準に基づいて行われます。

当グループは、一人ひとりの個性を尊重する共有文化の発展に努めます



### Eramet はいかなる形態のハラスメントにも反対します

Eramet は、職場におけるあらゆる形態のハラスメントと闘い、誰もがその権利と尊厳を侵害する行為を受けないよう努めます。当グループは、あらゆる形態の強制、嫌がらせ、迫害を防ぎ、それを処罰するために、必要なあらゆる措置を講じます。

従業員に係る行為の被害者または目撃である場合は、直ちに直属の上司、人事部、または倫理・コンプライアンス担当取締役役に報告します。善意で報告を行った従業員に対しては、いかなる措置も講じられません。

### Eramet は公正な社会的対話を約束します

Eramet は、従業員とグループ間の信頼関係を保証する、誠実で公正な社会的対話を確保するためにあらゆる努力を払います。世界中どこでも、労働組合権の行使を保証し、従業員が自ら選択した労働組合や労働者団体に加入する権利を尊重します。どこにおいても、グループおよび子会社の経営陣は、集団的利益に関わる問題について従業員代表と率直な意思疎通と交渉を行い、個人か集団かを問わず、あらゆる形態の対話を奨励します。

この対話を促進するため、Eramet は各子会社およびグループレベルで専用の協議機関を設置している。

### Eramet は従業員のプライバシーと個人情報を尊重します

Eramet は、従業員のプライバシーを尊重することを最重要に考えています。そのため、従業員から提供された個人情報の機密性を保ちます。当グループは、特定の目的のために当グループに送信された情報が、送信者の許可なく第三者に送信されたり、他の目的に使用されたりしないことを保証します。

### Eramet は地域社会の発展に尽力します

Eramet は、文化や伝統が大きく異なる 20 カ国以上で事業を展開しています。Eramet には、地域の人々やコミュニティの権利を尊重する義務があります。

当グループは、事業を展開する地域の人々、地方自治体、コミュニティと永続的な関係を築くよう努めます。現地の伝統と文化を最大限に尊重するよう努めます。

適用される法律や規制に従い、当グループは慈善団体やスポンサーシップ活動に寄付を行う場合があります。これらの措置は、グループで定められた手続きにより管理されます。

Eramet は、事業を展開する国において完全な政治的中立を維持します。当グループは、開発プロジェクトの資金調達のために公的機関、州当局、地元当局と契約を結ぶ場合、公職者、政党、政治団体への寄付やサービスの提供を一切行いません。当グループは、従業員が地域の政治および市民活動に個人的に関与する権利を尊重します。従業員は、個人の政治活動とグループ内での業務とを明確に区別する必要があります。

### Eramet はすべてのステークホルダーとの間に尊敬と信頼の関係を築きます

Eramet は、尊敬と信頼に基づいてサービスプロバイダーやサプライヤーとの関係を維持し、これらの関係を長期的視野で見えています。

Eramet のサプライヤー行動規範と適用される手続きにより、サービスプロバイダーおよびサプライヤーとの関係が規定され、サプライヤーとサービスプロバイダー間の平等な扱いが保証されます。価格、品質、性能、納期、および提供されるサービスが当グループのニーズに適しているかどうかという基準は、当グループのすべての購買決定の基礎となります。グループの従業員は、すべてのステークホルダーとの関係において、厳格な公平性と客観性を保ちます。

当グループは、サプライヤー向けに CSR/倫理評価手順を設定し、購買に関連する持続可能な開発問題(労働条件と基準、環境の尊重、適正な事業慣行)をより考慮する意向を正式に表明しています。

### Eramet は環境の尊重と保護に取り組めます

Eramet は環境責任ポリシーを採用しています。当グループは、環境保護とリスクおよび影響の管理を最優先事項として、適用される規制を厳格に遵守し、業界のベストプラクティスに沿ったパフォーマンス基準を策定します。製品の特性、およびその使用に伴うリスクと影響には特に注意を払います。

Eramet の目標は、持続可能な開発における最高の世界基準を満たすことです。当グループの事業がもたらす現実の影響を正確に知ることは不可欠です。グループの産業プロジェクトを管理する上で不可欠なことは、進捗と困難の両方を予測し、評価する方法を知ることです。



### Eramet は顧客にコミットします

Eramet は、忠誠心および常に更新される品質要求を特徴とする、顧客との長期的な関係を構築します。この点で、グループの従業員は、当憲章が推進する原則と価値観をグループの顧客に確実に伝え、認識を高めるためのあらゆる努力を払います。

Eramet は、規模の大小にかかわらず、すべての顧客を公平かつ客観的に扱うことを約束します。そのため、Eramet の従業員はグループの顧客に対し、そのニーズに最も適した製品とサービスを提供し、顧客の満足を確保するために絶えず努力します。

さらに Eramet は、紛争地域、禁輸措置・制裁の対象国の鉱物を原料とする、またはそれを含む製品を販売しないよう注意を払います。

### Eramet は信頼できる公正な市場情報を提供し、インサイダー取引を防止します

Eramet は、ステークホルダーに正確かつ精度の高い財務情報を提供することを約束します。この透明性の目標を達成するため、当グループは最高の国際基準を満たし、現行の規制に厳密に準拠する会計規則を導入しています。

Eramet は、インサイダー取引に該当する状況を回避することを最重要視しており、従業員がこれらの義務を遵守するよう厳格な規則を導入しています。当グループは、全従業員に対し、職業上の守秘義務に関する規則や原則を確実に周知させます。



# ERAMET 従業員のコミットメント

Eramet の従業員は、模範的な行動、事業を展開する国の法律にも本憲章にも違反しない倫理的な行動を自らに課しま

## 法の尊重

従業員は、適用されるすべての法律を遵守することを約束します。これは Eramet の活動の基本であり、譲ることのできない要素です。特定の状況では、本倫理憲章により、法律で義務付けられている以上の行動が求められることがあります。その場合、Eramet は、従業員が本憲章に定められた基準を遵守することを期待します



## 汚職の防止

**Eramet グループは汚職防止に取り組めます**

汚職との闘いは当グループにとって絶対的な優先事項です

汚職防止は、当グループが事業を展開する国やパートナーを尊重するという観点から、当グループに義務として課せられています。当グループの従業員一人ひとり、勤務する国の法令を遵守し、積極的または消極的な腐敗行為に直接的にも間接的にも関与しないことを約束します。

汚職防止ポリシーを具体的に実践するため、Eramet では、グループの汚職防止ポリシーを通して、全従業員とパートナーが、汚職とは何かを正確に理解し、汚職と同化しかねない行為やグループに特定のリスクをもたらす行為を特定できるようにします。

### 強要行為との闘い

Eramet は、さまざまな強要手段を通じ、支払いや利益の供与を求めるといった圧力が従業員にかかることを認識しています。

強要行為があった場合、Eramet は組織として裁判所に通報し、必要に応じて告訴を提出します。事業を展開するいかなる場所においても、Eramet は公的機関と協力して、自らが被害者となった腐敗行為を終わらせるとともに、係る行為の犠牲となった従業員や第三者の安全を確保します。

## あらゆる形態のマネーロンダリングの防止

マネーロンダリングは、違法に得られた資金が合法的な活動に再投資されることで発生します。

汚職防止ポリシーに従い、Eramet は、特に第三者評価プロセスにおいて、あらゆる形態のマネーロンダリングの防止に注意を払います

### 利益相反との闘い

当グループは従業員に対し、忠誠心を示し、利益相反の状況に陥りかねない立場に身を置かないよう求めます。「利益相反ポリシー」には、係る状況の管理について規定されています。

従業員が、自らの個人的利益または家族や近親者の利益と、当グループの利益との間に相反を生じさせる可能性がある状況に陥っていることに気づいた場合、直ちに上司に隠し立てすることなく報告しなければならず、上司は倫理・コンプライアンス部門に連絡します。この手続きにより、該当する場合には書面による特別除外が認められます。そうでない場合、従業員は利益相反を解消しなければなりません



### 競争規則の遵守

当グループは、競争規制を厳格に遵守しており、特に、顧客とサプライヤーに対する、当該市場におけるいかなる合意、協調的慣行、支配的地位の乱用も禁止しています

### 守秘義務と工業所有権の尊重

守秘義務の尊重は Eramet の優先事項の 1 つです。当グループは、従業員およびパートナーに対し、提供された機密情報が許可された目的のみに処理および使用されることを保証します。従業員が利用可能な情報はすべて、セキュリティ、機密保持、グループ企業のイメージ、および従業員の民事または刑事責任が問われる可能性のあるすべての法規制要件を遵守して使用する必要があります。

Eramet の全従業員は、職務上知り得た情報に関して、一般的な裁量義務を負います。

Eramet の従業員は、グループの知的財産および産業財産（特許、ノウハウ、営業および製造上の秘密、登録商標、産業コンセプト）を保護し、適切に取り扱うために最大限の注意を払う必要があります。

### Eramet のイメージと評判の保護

従業員は、Eramet のイメージと評判を守ることを約束します。

従業員は、コミュニケーションツールやソーシャルネットワークを責任を持って使用する必要があります。当グループの活動や製品について、当グループを代表して伝達することができるのは、正式に権限が与えられた従業員だけです。従業員は、これらの共有ツール上で、当グループの利益やイメージに関与したり、それらを損なったりするような立場を公的に表明することは避けるべきです。

さらに、従業員は利用可能な IT リソースの使用に関するポリシーを遵守します。

# 倫理憲章 の実施

本憲章には、当グループのウェブサイト [www.eramet.com](http://www.eramet.com) からアクセスできます。これはグループの全従業員に配布され、新入社員には雇用契約締結時に渡されます。

これは、2023年9月18日より発効し、旧バージョンの倫理憲章を廃止し、置き換えるものです。

当憲章に定める原則と価値観に対する従業員の意識を高め、当憲章の日常的な実施と遵守の一環として、従業員が抱く疑問に対する回答を提供するため、当グループのすべての事業体で定期的な研修が実施されます。

加えて、Eramet は、当グループと定期的に協働または行動するパートナーが、当グループと同様の倫理的関心を持っていることに配慮します。これはビジネス関係を確立する際の重要な選択基準となります。加えて、当グループがパートナー、特に仲介業者との関係を維持するためには、彼らが腐敗行為やマネーロンダリング、利益相反行為、または彼らが事業を行う国で適用されるその他の法的規定違反に関与しないことが条件となります。

このことを念頭に置き、当グループは、憲章に示された原則と価値観をパートナー自身が尊重することを保証する権利を留保します。特に、パートナーが汚職を犯罪とする条約や法律を遵守しているかどうかを検証する場合があります。

## 倫理・コンプライアンス部門

最高経営レベルでは、エラメ社は、グループのコンプライアンス・プログラムの展開と監視を担当する倫理・コンプライアンス・ディレクターの専任ポストを設置した

倫理・コンプライアンス担当取締役は、会長兼最高経営

- 責任者によって任命され、
- 当グループの各部門および子会社から独立して、
- 会長兼最高経営責任者の直属となります。



同職は、Eramet のコンプライアンスプログラムの運用責任を負います。その職務には、コンプライアンスと倫理に関連するすべての分野におけるポリシーの策定、周知、および実施；コンプライアンス関連のトピックに関する従業員の研修；第三者に関連するコンプライアンスリスクの管理；内部監査部門と協力して、グループ従業員または第三者から報告されたコンプライアンス上の問題および事実の検証、監査、調査； Integrityline 通報プラットフォームの管理が含まれます。

同職は、毎年、会長兼最高経営責任者に報告書を提出し、コンプライアンスプログラムの実施および監視の手順、本憲章に含まれる原則への違反およびそれを是正するために取られた措置について説明します。

さらに、コンプライアンスリスクをもたらす可能性のあるグループの主な契約の締結については、倫理・コンプライアンス担当取締役の事前の意見が必要になる場合があります。

### Eramet の内部通報制度 ([eramet.integrityline.org](http://eramet.integrityline.org))

この憲章を確実に遵守するためには、従業員一人ひとりが常に注意を払う必要があります。本憲章が推進する原則や価値感に違反していると考える従業員は、直属の上司に報告する必要があります。

従業員は、当グループの内部通報制度を利用することもできます。

この内部通報制度は、2019年7月18日に採択された、内部通報制度の実施を目的とした個人データの処理に関する、情報処理と自由に関する国家委員会(「CNIL」)の基準を満たしています。

この内部通報制度は、グループの全従業員および社外のステークホルダーに開かれており、以下の事実を通報できます。

- 汚職、賄賂、便宜供与、
- マネーロンダリング
- 情実的運用、職権濫用、違法な利権獲得
- 詐欺および/または書類の改ざん、
- 窃盗、横領、
- 利益相反
- 反競争的慣行
- 差別や不当な扱い、
- 職場でのモラルハラスメントやセクシャルハラスメント、
- 性差別的行為や暴力、
- グループ従業員またはグループの活動の影響を受ける第三者の人権および基本的自由に対する侵害または侵害のリスク、
- 個人情報保護に関する法律に違反する行為、健康、衛生、労働安全、環境保護に関する当グループのポリシーや基準に反する行為、より一般的には、あらゆる犯罪や違反、一般の利益に対する脅迫や危害。

内部通報制度の利用を希望する従業員およびステークホルダーは、当グループウェブサイトの「倫理・コンプライアンス」ページに掲載されている安全なポータルサイトを通じて通報を行います。倫理・コンプライアンス部門および同部門により選ばれた者のみが、このメッセージの内容およびこのデバイスを使用した人物の身元を知ることができます(本人がそれを明らかにした場合)。通報に含まれる情報の機密性を尊重するために、あらゆる措置が講じられます。

通報された件は厳正に取り扱われ、内部通報管理手順に従って調査が行われます。

この内部通報手続きを通じて収集された情報は、上記の手続きに従ってのみ使用されます。

Eramet は、内部通報者、外部通報者、および報告や開示を行う際に通報者を支援する自然人または法人が、善意で内部通報制度を利用した結果、後に事実が不正確であることが判明した場合でも、あるいは追跡調査が行われなかった場合でも、いかなる形態の報復も受けないことを保証することを約束します。一方、この制度を悪用した場合、利用者は懲戒処分や法的訴追を受ける可能性があります。

いかなる場合でも、有効な法規定に従い、Eramet は、内部通報者がこの任務を遂行するよう任命された者によって公平に扱われること、口頭による報告の記録において個人情報保護に関する規定が遵守されること、および内部告発者は管轄の公的機関に連絡することも可能であることを保証します。

# ERAMET のポリシー

ポリシーとは、事業の性質や、社内の主な利害関係者(従業員とその代表者)および社外の主な利害関係者(サプライヤー、顧客、株主、競合他社など)との関係にかかわるグループの持続可能な意図を反映した一連の原則、基準、行動のことで、これらは、当グループの業績およびコミットメントの観点から不可欠と考えられるテーマに採用されています。

## ポリシー

人権ポリシー

安全ポリシー

健康ポリシー

人事管理ポリシー

環境ポリシー

エネルギー・気候ポリシー

汚職防止ポリシー

責任あるロビー活動ポリシー

責任ある購買ポリシー

税務ポリシー

リスク管理ポリシー

デジタル利用ポリシー

経営管理ポリシー





# Eramet **Management** System

制作: Créapix

Eramet – 10, boulevard de Grenelle  
CS 63205 – 75015 Paris

[www.eramet.com](http://www.eramet.com)

